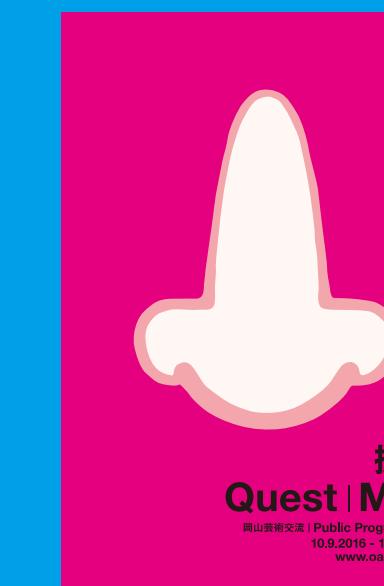
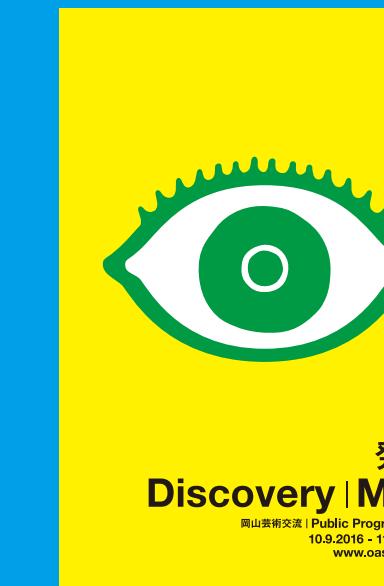


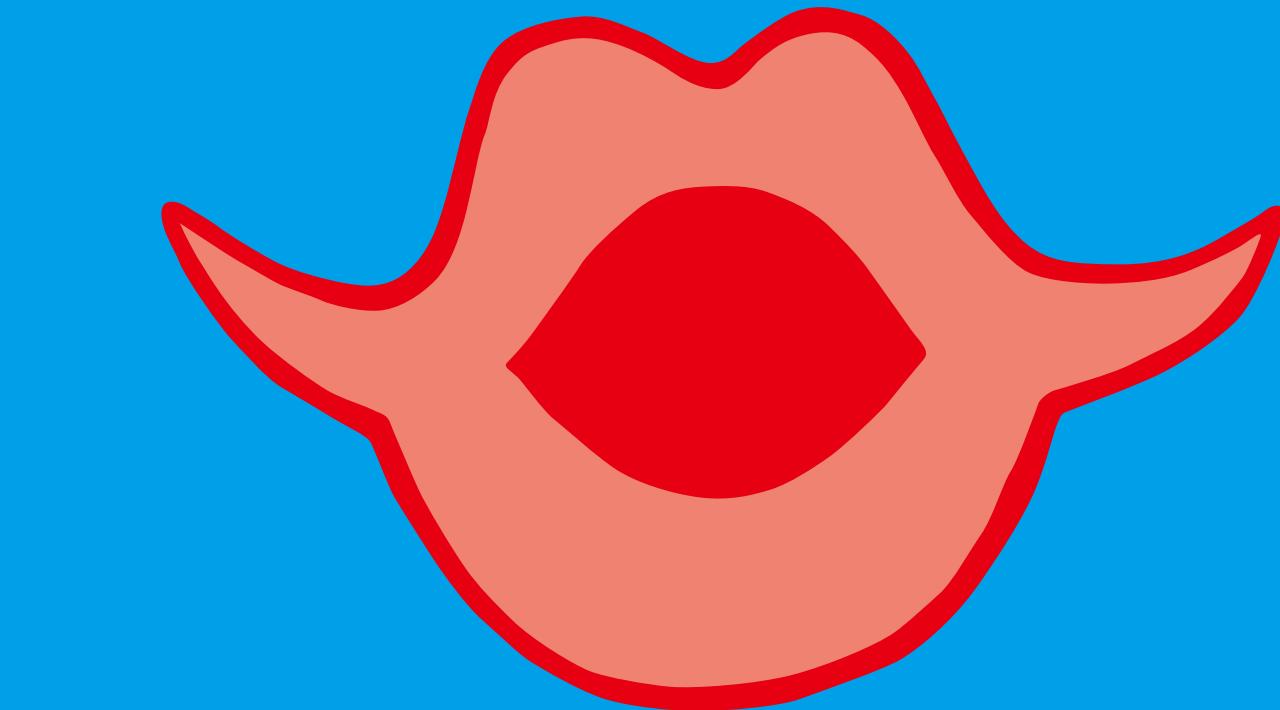
# 岡山芸術交流 2016 オルタナティブマップ III

詳しくは [www.oasamap.jp](http://www.oasamap.jp)



- Art spots:
- Sign of Ikeda Zoo
  - Boxes at Sugiyama Hardware Store
  - East-west underpass of Okayama Station
  - Display Table of Nogami Shouten
  - Wooden Locker of Tsuruya
  - Notre Dame Seishin University
  - Otake Manju
  - Turtle of Sugiyama Seedling Shop
  - Okayama Baseball Stadium
  - Package of Kinpuku Kashiho
  - Mural of Seishin Onsen
  - Signal
  - Sign of San Jose
  - Dinosaur in Taiyo-no-Oka
  - Carved Sign of Gallery Cafe Kurumi
  - Captain Hats at Ishii Hat
  - Masks of Gorilla at Hirao
  - Shop Curtain of Ansei
  - East Gate of Ishii Elementary School
  - Staircase Posts of Ground Club
  - Nawate
  - Sign of Asazuki
  - Labels of Cotan
  - Daitou Fruits Shop
  - Street Lamp in Nishi-houkan-cho Shopping St.
  - Adventure of Cinema
  - Decorating in Onsaya
  - Radio Tower at Kami-ifuku-nishi Park
  - Curved Tiles of Watanabe Shoes Shop
  - Magic Square of Pepper Land

岡山芸術交流 | Public Program 2016  
[www.facebook.com/oas.publicprogram](http://www.facebook.com/oas.publicprogram)



伝播  
Propagatio | Map  
岡山芸術交流 | Public Program 2016  
10.9.2016 - ?  
[www.oasamap.jp](http://www.oasamap.jp)

# 岡山芸術交流

## オルタナティブマップとは

「岡山芸術交流 Okayama Art Summit 2016」は、芸術を通じて国境や文化、世代を超えた様々な交流が生まれることをめざして開催される大型国際展覧会です。

関連事業であるハーリックプログラムでは、「岡山芸術交流」が地域に開かれ、根ざし、持続・発展していくための「人や場所の発掘と関係性の構築」と「文化資産の活用と発信」のために、トーキングイベントの開催や各種企画を行っています。

この「岡山芸術交流オルタナティブマップ」は、市内を回遊しながら岡山の魅力を「見見・探求・伝播」していくために、街に存在する多種多様な見どころを独自の視点で編集しています。

展覧会で美術作品を鑑賞するように町並みを捉え直して歩いてみれば、何気ない日常の風景や事物が、人々の営みや創意工夫の込められた「逸品」として、あるいはコセプチュアルアートに通じる問い合わせのように感じるのではないでしょうか。

また、見どころの紹介とともに、岡山のカルチャーシーンを牽引するスペースなども地図上に記していますので、ぜひ、実際に訪れてみてください。

本マップは3部作  
眼(美術館エリア) / 鼻(西川エリア) /  
口(奉還町エリア)で構成し、  
特設ウェブサイトにも連動しています。  
第1弾=眼で「見見 Discovery」して、  
第2弾=鼻を利かせながら「探求 Quest」し、  
第3弾=口(ロイヤル)で「伝播 Propagatio」  
していただければ幸いです。

床から天井まで積まれた箱・箱。その一つ一つに多種多様なクギ、ビス、ボルト、ナットなどが収められている。その数、数千品目。ホームセンターには売っていない小物も、ここに来ればたいてい見つかる。工務店などのプロ御用達の店だが、一般客もネジ一本からバラで貰えるのがうれしい。昭和21年創業。岡山芸術交流2016ハーリックプログラム ディレクター

編集・デザイン  
森田奈美枝 Satellite 代表 ギャラリスト  
輪原ヨウスケ COCHAE デザイナー  
内海慶一 著作家 コピーライター  
脇英巳 webデザイナー

岡山芸術交流の開催期間が終了した後も、ぜひこのマップをご活用ください。

(オルタナティブマップⅢ 範囲)  
岡山市街 奉還町エリア

岡山芸術交流2016  
開発/Development  
2016年10月9日(日)~11月27日(日)

9:00~17:00(入館は16:30まで)  
休館日:月曜日(10月10日を除く)

会場 > 後楽園天神社倉跡地/岡山県天神山文化  
プラザ/岡山市立オリエント美術館/旧福岡醤油建物/  
シネマ・クレール 丸の内/林原美術館/岡山城/  
岡山県前広場/岡山市内各所

www.okayamaartsummit.jp

執筆・推薦者  
K=森田奈美枝  
J=輪原ヨウスケ  
U=内海慶一

デザイン  
輪原ヨウスケ (COCHAE)  
※デザインフォーマーは岡山芸術交流フライヤーへのオマージュです。

WEB&MAPデザイン  
脇英巳

## Art spots

Sign of Ikeda Zoo  
① 池田動物園の看板



Sign of Ikeda Zoo  
Entrance of our private zoo  
Photo: Keiichi Usumi

Wooden Locker of Tsuruya  
⑤ 鶴湯の木製ロッカー



Wooden Locker of Tsuruya  
unitized (long standing)  
Photograph by Keiichi Usumi

Okayama Baseball Stadium  
⑨ 岡山県野球場



Okayama Baseball Stadium  
A most classic stadium  
© Keiichi Usumi

Sign of San Jose  
⑬ サンホセの看板



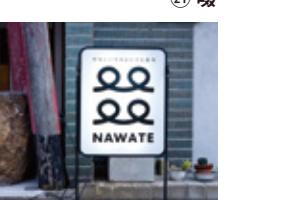
Sign of San Jose  
Find your own sister city  
image courtesy Keiichi Usumi

Masks of Gorilla at Hirao  
⑫ ヒラオのゴリラ



Masks of Gorilla at Hirao  
Cheering to you  
© Keiichi Usumi

Nawate  
⑪ 曙



Nawate  
Capturing the old town names  
Photo by Keiichi Usumi

Street Lamp in Nishi-houkan-cho Shopping St.  
㉕ 西奉還町商店街の街灯



Street Lamp in Nishi-houkan-cho Shopping St.  
Like a crystal  
Photo by Keiichi Usumi

Curved Tiles of Watanabe Shoes Shop  
㉙ 渡辺製靴店の曲面タイル



Curved Tiles of Watanabe Shoes Shop  
Retaining outer-of-factory  
Photos: © Keiichi Usumi

昭和28年に前身の池田産業公園が開園。岡山で最初の動物園であり、現在も県最大規模を誇る。昭和63年に開催した「中国三大駿馬祭」ではジャイアントパンダたちがやってきて大勢のファンで賑わった。絵本中の動物園のよう、どこかノスタルジカなぬいぎが同園の魅力。それがこの看板に凝縮されている。(U)

奉還町4丁目に、名入り看板の出でない銭湯がある。しかし近隣の住民はそこが「鶴湯」という名前であることを知っている。昭和初期からずっとこの場所で営業を続いている老舗だからだ。脱衣所の木製ロッカーも創業時から使われているもの。浴槽は石造りで、岡山産のブランド石「万成石」が使用されている。(U)

昭和26年完成。こけら落としでは日米親善野球大会が行われ、日本のプロ野球チームがアメリカのプロ野球チームに初勝利をあげた場所となった。球場のスコアボードは手書きのはめ込み式。しかもスコア表示はSBOで継続びといど、今となってはレアな形式だ。65年以上の時間と記憶が刻まれた、レガシー球場。(K)

昭和44年創業のサンホセ。陶磁器や織物など様々な作品を展示しており、かつてはラテン音楽喫茶も営んでいた。また、昭和61年からは路上観察写真展も定期的に開催している。コスタリカの首都サンホセは岡山の姉妹都市。この看板は店主がサンホセを訪れた際に見た看板をヒントにして、自らデザインしたもの。(U)

戦後すぐには姉妹店を始め、その後、学生服専門店に移行したヒラオ。昭和時代、閉店する玩具店からもらった「猿の惑星」のマスクを店頭のネズキンに被せたところ評判になり、それ以来、奉還町の看板は店主がサンホセを訪れた際に見た看板をヒントにして付けていた。(U)

NAWATEはゲストハウスと店舗が入居する複合施設で、平成25年にオープンした。現在の住所では奉還町4丁目だが、かつてここは曙元町(なむとわともまち)だった。つまり昔の町名を施設名にしているのだ。失われた旧町名は、よく見ると街のあちこちに残っている。それらを探しながら散策するのも一興だ。(U)

昭和22年創業の渡辺製靴店。その入口に、最近ではなかなか見られないタイル貼りの柱がある。しかも半楕円型。そのため、曲面に沿って連續するタイルが独特の表情をつくっている。同じ店には一度「武士マルシェ」というイベントが開催される。失職した武士が商品を始めたという、商店街の歴史にちなんだものだ。(U)

Boxes at Sugiyama Hardware Store  
㉚ 杉山金物店の箱たち



Boxes at Sugiyama Hardware Store  
Praised a genuine handy shop at your corner  
Photo: Keiichi Usumi

Notre Dame Seishin University  
㉖ ノートルダム清心女子大学



Notre Dame Seishin University  
Huge investment from the forerunners  
Photographs: © Keiichi Usumi

Package of Kinpuku Kashiho  
㉗ 金福菓子舗の図案



Package of Kinpuku Kashiho  
Harmonization of East and West  
Photograph: Keiichi Usumi

Dinosaur in Taiyo-no-Oka  
㉘ 太陽の丘の恐竜



Dinosaur in Taiyo-no-Oka  
First-rate slides and park  
Photograph: Keiichi Usumi

Shop Curtain of Ansei  
㉙ 安生の暖簾



Shop Curtain of Ansei  
A keeper of Dekamori  
Photograph: Keiichi Usumi

Sign of Asazuki  
㉚ 浅月の看板



Sign of Asazuki  
Oldest in existence ramen place in Okayama  
Photograph: Keiichi Usumi

Adventure of Cinema  
㉛ 映画の冒険



Adventure of Cinema  
Close Encounters of the cinemas  
Photo: Keiichi Usumi

Magic Square of Pepper Land  
㉜ ベバーランドの魔方陣



Magic Square of Pepper Land  
A sanctuary in Okayama  
Photo: © Keiichi Usumi

昭和4年に建てられた本館と東棟は、フランク・ロイド・ライトの助手であり前川國男の師である、アントニン・レーモンドによる設計。岡山空襲をまぬが、ほぼ当時のままの姿を残している。スチンドグラスや照明器具、窓や天井のカーブなど、どこを切り取っても美しい。受付で申し込まれは校内の見学が可能。(K)

明治40年創業。内田百貨も愛した「三門んご」や創業から続くなきや、ビス、ボルト、ナットなどが収められている。その数、数千品目。ホームセンターには売っていない小物も、ここに来ればたいてい見つかる。工務店などのプロ御用達の店だが、一般客もネジ一本からバラで貰えるのがうれしい。昭和21年創業。

「太陽の丘公園」のシンボルとも言える恐竜の滑り台は昭和43年に設置。当時は脚が光り、スモークを吐いていたそう。半世紀近く過ぎてもその存在感は色褪せない。隣にある「人と科学の末裔館サビア」には科学者が体験できるワークショップや最新のブランケットがあり、人生で磨きをかけた暖簾は創業時にまだ珍しい。(K)

昭和23年創業。現存する岡山最古のラーメン店である。あっさりしたラーメンが主流だった時代に、濁った醤油とんこつスープを開発。いわゆる「岡山ラーメン」のルーツの存在だ。また「カツラーメン」が並ぶ。映画関係者も多数多く来店する同店は、隔年で開催されている岡山映画祭の事務局にもなっている。店名はかつて店主が活かした風格ある看板も創業時から残っている。(J)

昭和23年創業。現存する岡山最古のラーメン店である。あっさりしたラーメンが主流だった時代に、濁った醤油とんこつスープを開発。いわゆる「岡山ラーメン」のルーツの存在だ。また「カツラーメン」が並ぶ。映画関係者も多数多く来店する同店は、隔年で開催されている岡山映画祭の事務局にもなっている。店名はかつて店主が活かした風格ある看板も創業時から残っている。(J)

岡山の映画文化を支え続ける、映画好きのための店(平成8年創業)。店内には所狭しとパンフレット、書籍、ポスター、フィギュア、レコードが並ぶ。映画関係者も多数多く来店する同店は、隔年で開催されている岡山映画祭の事務局にもなっている。店名はかつて店主が活かした風格ある看板も創業時から残っている。(J)

日本のライハウスの先駆け、ベバーランド(1974年開業)。あらゆる表現が行き交う場を標準化し、音楽演奏のみならず映画上映やクラブイベントなど幅広い活動を行う岡山の文化的聖地。トレイに飾られているのは鉄で作られたレヴィの魔法陣。これは「店舗を聖域にする」という考え方から。店舗の表入口に掲げられていた。(J)

East-west underpass of Okayama Station  
㉚ 岡山駅東西連絡地下通路



East-west underpass of Okayama Station  
Station of underground city  
image courtesy: Keiichi Usumi

Otake Manju  
㉖ お竹まんじゅう



Otake Manju  
Our sweet old sweet  
Photo: Keiichi Usumi

Mural of Seishin Onsen  
㉗ 清心温泉の壁絵



Mural of Seishin Onsen  
Heritage of popular culture  
Photos: © Keiichi Usumi

Carved Sign of Gallery Cafe Kurumi  
㉘ 画廊喫茶 くる実の彫刻看板



Carved Sign of Gallery Cafe Kurumi  
A vanguard of gallery cafe  
Photograph: Keiichi Usumi

East Gate of Ishii Elementary School  
㉙ 石井小学校の東門



East Gate of Ishii Elementary School  
Guardian here day after day  
Photo: Keiichi Usumi

Labels of Cotan  
㉚ コタンのPOP



Labels of Cotan  
Cotan foods with no name  
© Keiichi Usumi

Decorating in Onsaya  
㉛ オンサヤの内装



Decorating in Onsaya  
Relaxed mid-century  
Photo by Keiichi Usumi

Cover Art



Mouth  
Propaganda  
Design by Youko Jikihara

Display Table of Nogami Shouten  
㉖ 野上商店の陳列台



Display Table of Nogami Shouten  
Fish in traditional style  
Photography: Keiichi Usumi

Turtle of Sugiyama Seedling Shop  
㉗ 杉山種苗の亀



Turtle of Sugiyama Seedling Shop  
Following up the world  
Photograph: Keiichi Usumi

Signal  
㉘ ☆合図



Signal  
Influence of the National Athletic Meet  
Photograph: Keiichi Usumi

Captain Hats at Ishii Hat  
㉙ イシイハットのキャプテン帽



Captain Hats at Ishii Hat  
The hat can change your life  
Photo by Keiichi Usumi